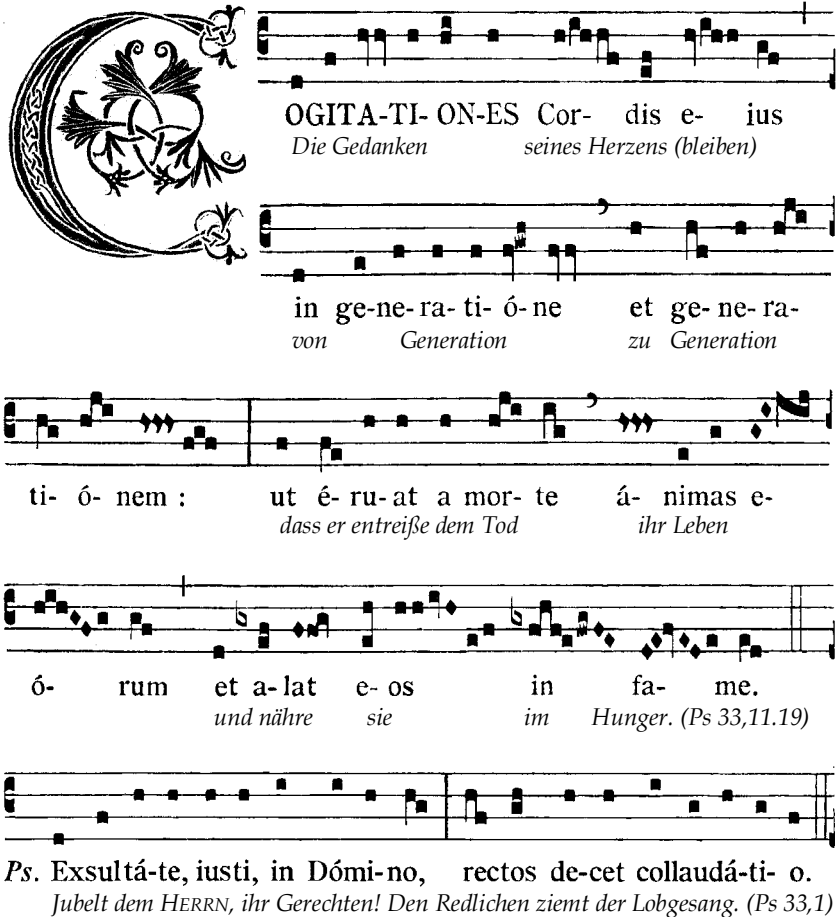



HERZ JESU

Zum Eingang V




 OGITA-TI- ON-ES Cor- dis e- ius
Die Gedanken seines Herzens (bleiben)

in ge-ne-ra-ti- ó-ne et ge-ne-ra-
von Generation zu Generation

ti- ó- nem : ut é- ru- at a mor- te á- nimas e-
dass er entreiße dem Tod ihr Leben

ó- rum et a- lat e- os in fa- me.
und nähre sie im Hunger. (Ps 33,11.19)

Ps. Exsultá-te, iusti, in Dómi-no, rectos de- cet collaudá-ti- o.
Jubelt dem HERRN, ihr Gerechten! Den Redlichen ziemt der Lobgesang. (Ps 33,1)

Graduale

GR. I

D Ul- cis et re- ctus Dó-
Freundlich und gerecht ist der HERR;

mi- nus, pro- pter hoc le- gem da- bit de- lin- quén-
deshalb gibt er Weisung denen, die irgehen

ti- bus in vi- a. ¶. Dí- ri- get man-
auf dem Weg. Er leitet die

su- é- tos in iu- dí- ci- o,
Sanften nach gerechtem Urteil,

do- cé- bit mi- tes
er lehrt die Mildten

vi- as su- as.
seine Wege. (Ps 25,8-9)

Halleluja-Vers

III

A L-le- lú- ia.

∇. Tól- li- te iu- gum
Nehmt mein Joch

me- um super vos et dísci- te a me,
auf euch und lernt von mir;

qui- a mi- tis sum et hú-
denn mild bin ich und demütig

mi- lis Cor- de, et inve- ni- é- tis ré-
von Herzen. Und ihr werdet finden Ruhe

qui- em a- nimá- bus
für eure Seelen. (Mt 11,29)



vestris.

oder:

VIII

A



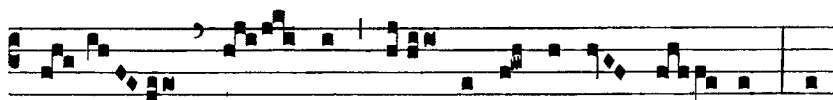
L- le- lú- ia.



∇. Ve-ní- te ad
Kommt zu



me, o- mnes qui la-bo-rá-
mir, ihr alle, die ihr mühselig



tis, et o-ne-rá-ti e- stis : et
und beladen seid:

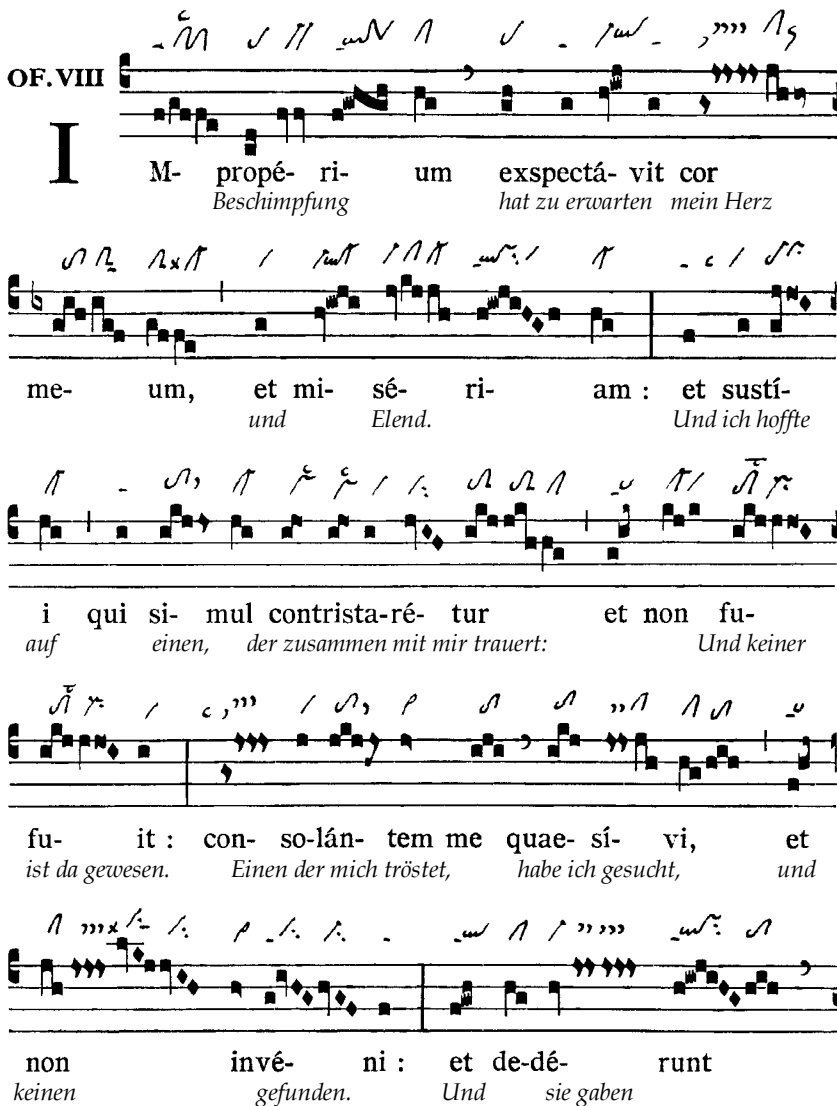


e-go re-fí-ci-am vos.
Und ich werde erfrischen euch.



Zur Gabenbereitung

OF. VIII



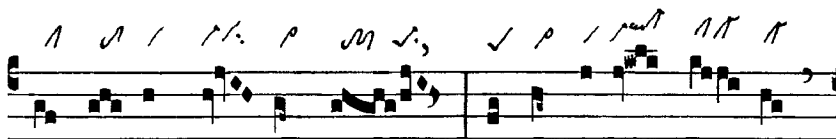
I M- propé- ri- um expectá- vit cor
 Beschimpfung hat zu erwarten mein Herz

me- um, et mi- sé- ri- am : et sustí-
 und Elend. Und ich hoffe

i qui si- mul contrista- ré- tur et non fu-
 auf einen, der zusammen mit mir trauert: Und keiner

fu- it : con- so- lán- tem me quae- sí- vi, et
 ist da gewesen. Einen der mich tröstet, habe ich gesucht, und

non invé- ni : et de- dé- runt
 keinen gefunden. Und sie gaben



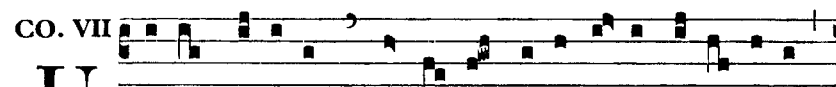
in e-scam me- am fel, et in si-ti me- a
 in meine Speise Galle, und in meinem Durst



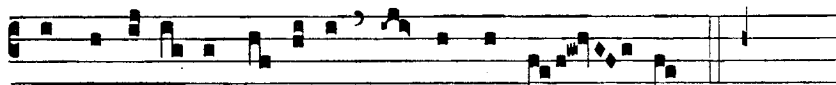
po-ta- vé- runt me acé- to.
 tränkten sie mich mit Essig. (Ps 69,21-22)

Zur Kommunion

CO. VII



U - nus mí-li-tum lánce- a la-tus e-ius a-pé-ru- it,
 Einer der Soldaten mit der Lanze seine Seite öffnete,



et contí-nu- o ex-í-vit sanguis et a- qua.
 und sogleich floss heraus Blut und Wasser. (Joh 19,34)

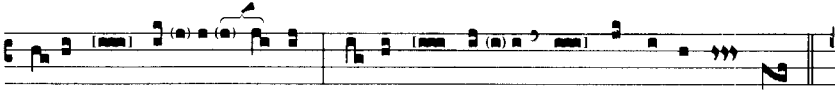


1. Mise[ri]córdias Dó'mini

Von der Huld des Herrn

[in æ]térnum cantábo. *Ant.* Unus mílitum.

will ich ewig singen. (Ps 89,2a)



2. Quóni[am dixísti: «In ætérnum misericórdia æ]dificá'bitur»,
Ja, ich bekenne: Aufgerichtet ist die Huld für ewig,
 in cæ[lis firmábitur] véritas tua. **Ant.** Unus mílitum.
deine Treue hat Bestand im Himmel. (Ps 89,3)
3. Confi[tebúntur cæli mirabilia] tua 'Dó'mine,
Die Himmel preisen deine Wunder, o Herr,
 éte[nim veritátem tuam in ecclé]sia sanctórum.
die Gemeinde der Heiligen deine Treue. (Ps 89,6)
Ant. Unus militum.

oder:

CO. III

G Ustá-te et vi-dé-te, quó-ni-am su-á-vis
Kostet und seht, dass gut

est Dómi-nus:*be-á-tus vir, qui spe-rat in
ist der HERR. Selig der Mensch, der hofft auf

e- o.
ihn. (Ps 34,9)



1. Bene[dícam Dómino] in 'omni 'tempore,
Allezeit will ich den HERRN lobpreisen,
semper [laus eius] in ore meo. * Beátus vir.
sein Lob sei stets in meinem Munde! (Ps 34,2)
2. Magni[ficá]te 'Dominum 'mecum,
Preiset den HERRN mit mir,
 et ex[altémus nomen e]ius in idípsum. **Ant.** Gustate.
lasst uns gemeinsam seinen Namen erheben. (Ps 34,4)
3. Accé[dite ad eum,] et il'lumi'nami
Die auf ihn blicken, werden strahlen,
et fá[cies vestræ] non **confundéntur.** * Beátus vir.
nie wird vor Scham ihr Antlitz erröten. (Ps 34,6)

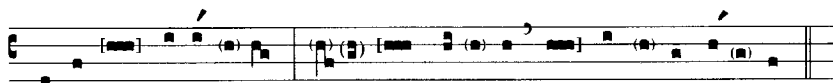
Bei Silben mit Fettdruck steht in SG 381 eine Liqueszenzneume.

oder:

CO. V

D I-co vo-bis, gáudi-um est ánge-lis De- i super
Ich sage euch: Freude ist bei den Engeln Gottes über

uno pecca-tó-re paeni-ténti- am agén-te.
(schon) einen Sünder, der Buße tut. (Lk 15,10)



1. Beá[tus, cui remissa est] in'iquitas
Selig der Mensch, dessen Frevel vergeben,
 et [obtécum] est pec'catum. **Ant.** Dico vobis.
dessen Sünde bedeckt ist. (Ps 32,1)
2. Beá[tus vir, cui non imputávit Dóminus] de'lictum,
Selig der Mensch, dem der HERR die Schuld nicht zur Last legt,
 nec [est in spírítu] eius 'dolos. **Ant.** Dico vobis.
und dessen Geist ohne Falsch ist! (Ps 32,2)
3. Peccá[tum meum cógnitum ti]bi 'feci
Doch dann gestand ich meine Sünde
 et [delíctum meum] non ab'scondi. **Ant.** Dico vobis.
und hielt dir meine Schuld nicht länger verborgen. (Ps 32,5ab)

oder Verse aus dem NT:

1. Congra[tulámi]ni 'mihi,
Freut euch mit mir,
 quia [ínveni ovem meam,] quæ per'ierat. **Ant.** Dico vobis.
denn ich habe mein Schaf gefunden, das verloren war. (Lk 15,6)
2. Quam su[pra nonagínta no]vem 'iustis,
Mehr als über neunundneunzig Gerechte.
 qui non [índigent] pæni'tentia. **Ant.** Dico vobis.
die der Buße nicht bedürfen. (Lk 15,7)